

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2015/2394**z 8. decembra 2015**

o pozícii, ktorú majú zaujať členské štáty v mene Európskej únie, pokiaľ ide o rozhodnutia, ktoré má prijať stála komisia organizácie Eurocontrol v súvislosti s rolami a úlohami organizácie Eurocontrol a centralizovanými službami

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 a článok 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Na základe rozhodnutia č. 123 zo 4. decembra 2013 stála komisia organizácie Eurocontrol (ďalej len „stála komisia“) zriadila študijnú skupinu s cieľom prešetriť, akým spôsobom môže Medzinárodný dohovor Eurocontrol o spolupráci v oblasti bezpečnosti letovej prevádzky z 13. decembra 1960 (ďalej len „dohovor o organizácii Eurocontrol“) požadovať zmenu s cieľom odraziť vývoj charakteru manažmentu letovej prevádzky v Európe.
- (2) Dňa 19. októbra 2015 študijná skupina poverila agentúru organizácie Eurocontrol prípravou návrhu aktu stálej komisie, v ktorom sa vymedzia budúce roly a úlohy organizácie Eurocontrolu.
- (3) Schválenie návrhu rozhodnutia stálej komisie týkajúceho sa rol a úloh organizácie Eurocontrol bude na programe zasadnutia tejto komisie v dňoch 8. a 9. decembra 2015.
- (4) Uvedené rozhodnutie bude mať právne účinky hneď po jeho prijatí. Podľa uplatniteľného inštitucionálneho rámca stanoveného v dohovore o organizácii Eurocontrol zmenenom protokolom, ktorý bol podpísaný 12. februára 1981 v Bruseli (ďalej len „zmenený dohovor“), je stála komisia zodpovedná za „formulovanie všeobecnej politiky organizácie Eurocontrol“. Budúce pôsobenie organizácie Eurocontrol sa tak bude riadiť podľa vymedzenia rol a úloh a do predmetného vymedzenia sa teda nevyhnutne premietne, čo Eurocontrol považuje za legitímnu činnosť. Vymedzenie bude záväzné pre všetkých členov organizácie Eurocontrol vrátane členských štátov Únie.
- (5) Vymedzenie rol a úloh organizácie Eurocontrol môže mať následky na uplatňovanie práva Únie, a najmä na integritu právomocí Únie vzhľadom na skutočnosť, že právne predpisy Únie sa vzťahujú na dôležité oblasti, v ktorých pôsobí organizácia Eurocontrol. V niektorých prípadoch závisí rola a činnosť organizácie Eurocontrol od rozhodnutí, ktoré sa majú prijať na úrovni Únie.
- (6) Preto je dôležité zabezpečiť, aby vymedzenie rol a úloh organizácie Eurocontrol nebolo v rozpore s právom Únie, najmä s právomocami Únie, a aby nemalo vplyv na budúce pôsobenie Únie.
- (7) Na svojom zasadnutí 8. a 9. decembra 2015 môže stála komisia tiež prijať rozhodnutie o centralizovaných službách. Únia v súčasnosti nedisponuje dostatočnými informáciami na vyhodnotenie podstaty takéhoto rozhodnutia, ktoré môže prejudikovať budúcu činnosť vykonávanú organizáciou Eurocontrol spôsobom, ktorý môže nepriaznivo ovplyvniť činnosť Únie v tejto oblasti, predovšetkým pokiaľ ide o výskum manažmentu letovej prevádzky jednotného európskeho neba (SESAR). Rozhodnutie týkajúce sa tejto záležitosti by sa preto malo odložiť.
- (8) Mala by sa preto stanoviť pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v rámci stálej komisie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú majú zaujať členské štáty v mene Európskej únie v stálej komisii organizácie Eurocontrol, pokiaľ ide o roly a úlohy organizácie Eurocontrol a centralizované služby, musí byť v súlade s prílohou.

Členské štáty musia konať spoločne v záujme Únie.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 8. decembra 2015

Za Radu
predseda
P. GRAMEGNA

PRÍLOHA

I. Roly a úlohy organizácie Eurocontrol

Únia žiada, aby navrhovaný text týkajúci sa rol a úloh organizácie Eurocontrol nemal nijaký vplyv na právomoci Únie a aby neprejudikoval budúcu činnosť Únie. Ak organizácia Eurocontrol v súčasnosti dočasne vykonáva osobitné úlohy podľa právneho rámca Únie, predmetné úlohy sa nepokladajú za úlohy, ktoré sú nezávislé od rozhodnutí Únie.

Únia žiada o nasledovné zmeny k zoznamu rol a úloh organizácie Eurocontrol uvedených v prílohe k akčnému dokumentu organizácie Eurocontrol zo 16. novembra 2015 so značkou CN-SG-6-2015 venovanému rolám a úlohám tejto organizácie:

1. Pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 týkajúci sa „funkcií a služieb“:

- a) Centrálny manažment prepravného toku ~~letevej prevádzky~~;
- b) Funkcie siete ATM, ak sú udelené Európskou úniou ~~v mene Európskej únie~~;
- c) ~~Funkcie~~ Úlohy ATM v mene organizácie ICAO v prípade regiónu EUR/NAT;
- d) Zavedenie, účtovanie a vyberanie poplatkov za leteckú navigáciu;
- e) Poskytovanie letových prevádzkových služieb v rámci MUAC v závislosti od výsledkov diskusií medzi členskými štátmi a ~~organizáciou EUROCONTROL~~ Lagentúrou;
- f) Centrálne funkcie a služby, ako sú služby EAD, ARTAS/CAMOS a ďalšie centrálne služby, ktoré by jej stála komisia mohla zveriť na základe dohody v úzkej spolupráci s Úniou.

2) Pokiaľ ide o článok 2 ods. 2 týkajúci sa „rolí“:

a) V prípade „podpory“ ide o tieto zmeny:

- i) Podpora jej členských štátov, neštátnych subjektov, poskytovateľov leteckých navigačných služieb a ďalších zainteresovaných strán;
- ii) Podpora ~~inštitúciám EÚ vrátane poskytovania odborných poznatkov na podporu regulačných činností podľa v súlade s dohodou na vysokej úrovni medzi EÚ a organizáciou Eurocontrol z 29. októbra 2012; na žiadosť týchto orgánov~~;
- iii) Uľahčenie a podpora európskych záujmov v štátoch, ktoré nie sú členmi konferencie ECAC v prípade záležitostí týkajúcich sa ATM, a to v úzkej spolupráci s členskými štátmi, ich poskytovateľmi leteckých navigačných služieb a priemyselnou obcou ~~a EÚ~~, s výnimkou oblastí, na ktoré sa vzťahujú pravidlá EÚ a s výhradou rešpektovania právomocí EÚ;
- iv) Príspevok k projektu SESAR (výskum a vývoj, riadiaci plán správy a realizácie ATM) na základe rozvoja doterajších **odborných poznatkov** v oblasti ATM, celoeurópskeho pokrytia, civilno-vojenského aspektu a ~~úloha~~ centrálneho manažmentu prepravného toku siete siete v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ;
- v) Poskytovanie výskumných a súvisiacich simulačných zariadení, napr. v súvislosti s projektom SESAR, výskumnými činnosťami popri projekte SESAR a zmenami týkajúcimi sa vzdušného priestoru v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ (podľa vhodnosti);
- vi) Ponuka odbornej prípravy/vzdelávania pre organizácie členských štátov.

b) V prípade „mechanizmov spolupráce“ ide o tieto zmeny:

- i) Uľahčenie a podpora civilno-vojenskej koordinácie vývoja ATM/ANS;
- ii) Podpora členských štátov pri pôsobení v organizácii ICAO s výhradou rešpektovania právomocí EÚ;
- iii) Spolupráca s ostatnými regiónmi sveta na základe dohody s členskými štátmi pri zabezpečení koordinácie s EÚ;

- iv) Medzinárodná spolupráca/koordinácia (ICAO, FAA, NATO atď.) v mene svojich členských štátov, iných ako sú členské štáty EÚ s výhradou rešpektovania právomocí EÚ;
- v) Poradenstvo na vlastnú žiadosť nečlenom EÚ tým členským štátom, ktoré nie sú členskými štátmi EÚ a doteraz neuzavreli dohody s Úniou o otázkach bezpečnosti a výkonnosti ATM, využívajúce pravidlá EÚ a EASA v tejto oblasti s cieľom zlepšiť harmonizáciu, bezpečnosť, prevádzkovú efektívnosť a úspory z rozsahu, v súlade s pravidlami organizácie ICAO, a to v koordinácii s EÚ a s výhradou rešpektovania jej právomocí;
- c) V prípade „celoeurópskych údajov a informácií o ATM“ ide o tieto zmeny:
 - i) Zber a analýza údajov, medzi ktoré by mohli patriť údaje o výkonnosti, bezpečnosti atď. (s cieľom „udržiavať“ systémy a údaje na účely podpory regulačného pôsobenia) v prípade štátov, ktoré nie sú členskými štátmi EÚ, a ak jej túto úlohu zverí EÚ, v prípade členských štátov EÚ;
 - ii) Analýza a poskytovanie správ (informácie) o zozbieraných údajoch (napr. ACE, PRR) v prípade štátov, ktoré nie sú členskými štátmi EÚ, a ak jej túto úlohu zverí EÚ, v prípade členských štátov EÚ;
 - iii) Spustenie procesu ESSIP/LSSIP, ak je úloha zverená Európskou úniou;
 - iv) ~~vrátane~~ Podávanie správ organizácii ICAO o realizácii plánu globálnej leteckej navigácie (GANP) a modernizácii bloku leteckého systému (ASBU) ~~a zabezpečenie koordinácie s mechanizmami EÚ týkajúcimi sa podávania správ na základe dohody s Európskou úniou~~;
 - v) Zber údajov o premávke a poskytovanie prognózy STATFOR.

II. Centralizované služby

Únia zastáva pozíciu, že rozhodnutie o centralizovaných službách by sa malo v tejto fáze odložiť.

Únia v súčasnosti nedisponuje dostatočnými informáciami na vyhodnotenie podstaty rozhodnutia o centralizovaných službách. Takéto rozhodnutie môže prejudikovať budúcu činnosť vykonávanú organizáciou Eurocontrol spôsobom, ktorý môže nepriaznivo ovplyvniť činnosť Únie v tejto oblasti, najmä pokiaľ ide o výskum manažmentu letovej prevádzky jednotného európskeho neba (SESAR).